

CATALOGUE No.

46-003

MONTHLY -- MENSUEL

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Industry, Trade and Commerce

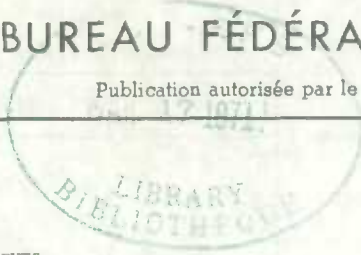
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

Vol. 17, No. 12

Price: 10 cents, \$1.00 a year

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTS



DOES NOT CIRCULATE
NE PAS PRÊTER

Prix: 10 cents, \$1.00 par année

SAVONS ET DÉTERGENTS SYNTHÉTIQUES

DECEMBER - 1970 - DÉCEMBRE

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes:

Column 1 & 2 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Colonne 1 & 2 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les ventes des produits importés.

Column 3 & 4 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

Colonne 3 & 4 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

FOOTNOTES

RÉFÉRENCES

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

(1) November 1970 cumulative should have read 29,694,941

(1) Les chiffres cumulatifs de novembre 1970 devraient se lire 29,694,941

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

March - 1971 - Mars
6506-728

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

	Net production -- Production nette		Net domestic sales -- Ventes nettes au pays	
	1969	1970	1969	1970
	pounds -- livres			
<u>December -- Décembre</u>				
A. BULK PRODUCTS -- PRODUITS EN VRAC				
1. Soaps -- Savons				
(a) Noodles, chips, flakes or powder -- Rubans, copeaux, flocons ou poudre:				
Built -- Additionnés de charge	295,868	320,592	442,761	256,177
Unbuilt -- Sans charge	441,688	562,205	364,054	460,118
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) -- Pains (de toilette, de blanchissage, divers)				
	333,118	428,290	259,296	253,931
(c) Liquids, pastes and jellies -- Liquides, pâtes et gelées				
	162,447	111,764	179,994	113,951
2. Synthetic detergents -- Détergents synthétiques				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) -- En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - For repackaging -- Additionnés de charge - Destinés au emballage	1,053,379	1,339,725	897,929	1,102,382
Other -- Autres	2,785,238	3,176,344	2,541,472	2,558,666
Unbuilt - For repackaging -- Sans charge - Destinés au emballage	292,855	281,332	237,067	105,765
Other -- Autres				
(b) Liquid -- Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) -- Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles):				
For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au emballage	872,654	657,752	839,803	763,431
Other -- Autres	476,116	617,323	466,801	604,176
Built (laundry and general purpose) -- Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au emballage	246,314	272,604	300,066	219,358
Other -- Autres	388,493	429,850	352,225	398,051
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) -- Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au emballage	1,048,313	613,326	1,505,005	669,505
Other -- Autres				

See footnote(s) on page 1. -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

	Net production - - Production nette		Net domestic sales - - Ventes nettes au pays	
	1969	1970	1969	1970
	pounds -- livres			
A. BULK PRODUCTS - Concluded -- PRODUITS EN VRAC - fin				
3. Other washing and cleaning products -- Autres produits de lavage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds -- Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles	1,339,350	1,272,234	1,471,704	1,258,693
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) -- Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)	811,649	1,022,014	706,783	941,895
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners -- Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte	159,530	262,712	150,770	259,234
B. HOUSEHOLD PRODUCTS -- PRODUITS MÉNAGERS				
1. Soaps -- Savons				
(a) Bars -- En pains:				
Toilet -- De toilette	4,119,490	3,738,632	3,652,954	3,474,603
Laundry and miscellaneous -- De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powder -- Copeaux, flocons ou poudre:				
Built -- Additionnés de charge				
Unbuilt -- Sans charge	689,453	725,493	567,606	780,205
2. Synthetic detergents -- Détergents synthétiques				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) -- En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail				
Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées	19,687,887	18,370,268	15,409,454	17,283,460

See footnote(s) on page 1. -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

	Net production -- Production nette		Net domestic sales -- Ventes nettes au pays	
	1969	1970	1969	1970
	pounds -- livres			
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded -- PRODUITS MÉNAGERS - fin				
2. Synthetic detergents - Concluded -- Détergents synthétiques - fin				
(b) Liquid -- Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) -- Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail				
Packaged for private brand -- Empaquetés pour le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general purpose) -- Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail				
Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées				
	7,727,288	7,684,187	7,462,965	7,062,348
3. Other washing and cleaning products -- Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid -- Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale -- Concentrés destinés à la dilution et à la revente	x	-	x	-
Bleaches, granular -- Produits de blanchissage en grains	-	x	-	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) -- Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid -- Liquides	2,472,874	1,999,635	1,614,107	1,687,460
Granular -- En grains				
(c) Fabric softeners -- Adoucisseurs de tissus	1,298,666	1,775,018	1,936,159	2,548,723
(d) Automatic dishwasher products -- Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle	156,423	37,182	187,624	195,979
(e) Scouring cleansers (abrasive type) -- Produits à recurer (genre abrasif)	2,580,558	3,154,548	2,276,869	2,178,371

See footnote(s) on page 1. -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers
 TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

	Net production -- Production nette		Net domestic sales -- Ventes nettes au pays	
	1969	1970	1969	1970
	pounds -- livres			
<u>Year to date -- Total cumulatif</u>				
<u>A. BULK PRODUCTS -- PRODUITS EN VRAC</u>				
<u>1. Soaps -- Savons</u>				
(a) Noodles, chips, flakes or powder -- Rubsns, copeaux, flocons ou poudre:				
Built -- Additionnés de charge	5,254,596	4,217,243	5,543,557	4,068,123
Unbuilt -- Sans charge	9,285,163	6,578,379	8,729,556	6,093,100
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) -- Pains (de toilette, de blanchissage, divers)				
	4,510,181	4,476,115	4,541,170	4,516,193
(c) Liquids, pastes and jellies -- Liquides, pâtes et gelées				
	2,087,478	1,664,199	1,921,050	1,793,775
<u>2. Synthetic detergents -- Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) -- En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - For repackaging -- Additionnés de charge - Destinés au remballage	13,648,095	12,913,413	13,874,614	13,580,449
Other -- Autres	32,305,421	32,176,971	32,707,777	32,487,216
Unbuilt - For repackaging -- Sans charge - Destinés au remballage	3,754,481	3,335,055	3,526,623	3,142,918
Other -- Autres				
(b) Liquid -- Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) -- Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles):				
For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage	10,671,635	14,121,349	10,643,894	13,920,525
Other -- Autres	7,539,243	7,761,240(1)	8,175,322	7,842,326(1)
Built (laundry and general purpose) -- Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage	3,296,359	2,920,830(1)	3,423,505	2,891,019(1)
Other -- Autres	5,722,206	5,519,444	5,780,745	5,644,495
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) -- Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage	12,289,755	8,207,500	12,193,748	8,154,962
Other -- Autres				

See footnote(s) on page 1. -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued
 TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

	Net production -- Production nette		Net domestic sales -- Ventes nettes au pays	
	1969	1970	1969	1970
	pounds -- livres			
A. BULK PRODUCTS - Concluded -- PRODUITS EN VRAC - fin				
3. Other washing and cleaning products -- Autres produits de lavage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds -- Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles	15,823,138	16,058,199	18,039,478	17,815,073
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) -- Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)	10,087,638	10,874,440	9,888,913	10,567,791
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners -- Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte	1,789,434	2,513,165	1,779,088	2,531,319
B. HOUSEHOLD PRODUCTS -- PRODUITS MÉNAGERS				
1. Soaps -- Savons				
(a) Bars -- En pains:				
Toilet -- De toilette	52,382,333	47,398,907	51,097,281	48,839,905
Laundry and miscellaneous -- De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powder -- Copeaux, flocons ou poudre:				
Built -- Additionnés de charge	7,073,803	10,536,870	7,709,579	10,932,851
Unbuilt -- Sans charge				
2. Synthetic detergents -- Détergents synthétiques				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) -- En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail)	228,434,378	222,608,561	231,250,657	221,205,588
Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE IA. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded
 TABLEAU IA. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

	Net production -- Production nette		Net domestic sales -- Ventes nettes au pays	
	1969	1970	1969	1970
	pounds -- livres			
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded -- PRODUITS MÉNAGERS - fin				
2. Synthetic detergents - Concluded -- Détergents synthétiques - fin				
(b) Liquid -- Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) -- Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail				
Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general purpose) -- Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
	85,543,336	92,820,548	87,356,593	88,986,517
Direct retail sales -- Ventes directes au détail				
Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées				
3. Other washing and cleaning products -- Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid -- Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail				
Concentrate for dilution and resale -- Concentrés destinés à la dilution et à la revente				
	x	x	x	x
Bleaches, granular -- Produits de blanchissage en grains				
	x	x	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) -- Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid -- Liquides				
Granular -- En grains				
	24,450,732	24,003,166	24,903,643	24,820,607
(c) Fabric softeners -- Adoucisseurs de tissus				
	17,695,035	24,068,239	16,381,857	23,397,753
(d) Automatic dishwasher products -- Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle				
	773,990	1,530,049	1,392,657	2,533,361
(e) Scouring cleansers (abrasive type) -- Produits à recurer (genre abrasif)				
	32,570,091	31,185,264	31,971,810(1)	31,953,207

See footnote(s) on page 1. -- Voir renvoi(s) à la page 1.



1010681037

List of Reporting Firms

Liste des firmes déclarantes

Name -- Nom	Plant location -- Localisation de l'usine
Acme Chemical Products	A-1c, 2a, 2b, 3a, 3b, 3c Toronto, Ont.
Andrew Jergens Co. Limited, The	B-1a Perth, Ont.
Aymor Ltd.	A-2b, 3a, 3b, 3c Montreal, Que.
Bon Ami Ltd.	B-3c Toronto, Ont.
Bristol Myers Canada Ltd.	B-2b, 3a, 3c Moncton, N.B. Toronto, Ont. Winnipeg, Man. Edmonton, Alta. Vancouver, B.C.
Canada Packers Limited (Davies Division-Soap & Peanut Butter)	A-1a, 1b, 1c, 2a, 2b, 2c, 3a, 3b, 3c Etobicoke, Ont.
Canadian Permag Products Ltd.	B-1a, 1b, 2a, 2b, 3b St. Lambert, Qué.
Cangard Industries Limited	A-2a Winnipeg, Man.
Cartier Chemical Company Ltd.	A-1a, 1b, 1c, 2a, 2b, 2c, 3a, 3b, 3c Lachine, Que.
Chemical Developments of Canada Ltd.	A-2a, 2b, 2c Pointe Claire, Que.
Choisy Laboratories Ltd.	A-1a, 1c, 2b, 3a, 3c Louiseville, Que.
Cie D'Equipment Sanitaire Ltée	A-1c, 2a, 2b, 3a, 3b, 3c Montreal, Que.
Clough Chemical Co. Ltd.	A-2a, 2b, 3a, 3c St. Johns, Que.
Golgate-Palmolive Ltd.	A-1a, 1b, 2a, 2b, 3a, 3b B-1a, 2a, 2b, 3b, 3e Toronto, Ont.
Copeland Laboratories Ltd.	A-3b B-2b, 3d Rexdale, Ont.
Diversey Corporation (Canada) Ltd., The	A-1c, 2a, 2b, 3a, 3b, 3c Clarkson, Ont.
Du Bois Chemicals of Canada Ltd.	A-1b, 1c, 2a, 2b, 3a Weston, Ont.
Dustbane Entreprises Ltd.	A-1c, 2b, 3a, 3b, 3c Ottawa, Ont.
Economics Laboratory (Canada) Ltd.	A-2a, 2b, 3a Toronto, Ont.
Empire Soap Co. Ltd.	A-1a, 1b, 2b B-1a St. Boniface, Man.
Fairbanks Soap Co. Ltd.	A-1a B-1a Toronto, Ont.
Fuller Brush Co. Ltd.	A-1c, 2a, 2b, 2c, 3c B-1a, 3b, 3c Burlington, Ont.
Hart Chemical Limited	A-2b Guelph, Ont.
Huntington Laboratories Ltd.	A-3b, 3c Bramalea, Ont.
Lever Bros. Limited	A-1a, 1b, 2a, 2b, 2c, 3a B-1a, 1b, 2a, 2b, 3d Toronto, Ont.
London Soap Co. Ltd.	A-1a, 1b, 1c London, Ont.
Merit Chemicals Limited	B-2b, 3a Toronto, Ont.
Myriad Detergents Inc.	B-2b, 3b Quebec, P.Q.
Procter & Gamble Co. of Canada Ltd., The	A-1a, 1b, 2a, 2b, 2c, 3a B-1a, 1b, 2a, 2b, 3b, 3c 3d, 3e Hamilton, Ont.
Purex Corporation Ltd.	B-1a, 1b, 2a, 3a, 3e Weston, Ont.
Savon Majestic Ltée	A-1a, 1b, 1c, 2a, 2b, 2c, 3a, 3b, B-1a, 1b, 2a, 2b, 3b, 3c, 3d, 3e Montreal Que.
Standard Chemical Limited	B-3a Toronto, Ont.
Stanley Home Products	B-3b, 3e London, Ont.
Swift Chemical Co. Ltd.	A-1a, 1b, 2a, 2b, 3a Guelph, Ont.
Taylor Soaps-Perfumes Ltd.	B-1a, 2b Don Mills, Ont.
Williams, J.B. Co. (Canada) Ltd., The	B-1a, 1b LaSalle, Que.
Witco Chemical Co. (Canada) Ltd.	A-2a, 2b B-2a, 2b, 3b, 3c, 3e Toronto, Ont.
Wood, G.H. & Co. Ltd.	A-3a, 3b, 3c Toronto, Ont.
Wyandotte Chemicals Corp., J.B. Ford Div.	A-1a, 2a, 2b, 3a, 3b Scarborough, Ont.

Note: The numbers shown after the firm name relate to the items listed on pages 2, 3, and 4 and indicate the type of operations carried on by that firm. -- Les chiffres figurant après les noms des firmes correspondent aux articles énumérés sur les page 2, 3, et 4 et identifient le genre d'activité opérée par cette firme.